

INFORMACIÓN TÉCNICA

MODELO

Ascendedor de Pecho - Chest Up SOSEGA
Ref. SCH-07



INSTRUCCIONES

Este equipo de protección personal (PPE) Ascendedor de cuerda cumple con la norma EN 567. Todos los ascendedores están diseñados para fijar y sujetar la cuerda en las peores condiciones. La leva está diseñada para proporcionar agarre incluso en barro y hielo incrustado en las cuerdas. La leva cuenta con dientes finos que pasan entre las fibras de la vaina sin causar daño. Los dientes finos permiten un mejor agarre en las cuerdas heladas y fangosas. Este equipo debe ser utilizado solamente por una persona capacitada y competente o por un usuario bajo la supervisión directa de una persona capacitada y competente. Lea y asegúrese de que sus condiciones médicas no afectan su seguridad durante el uso normal del equipo o en caso de emergencia. En caso de duda, consulte al médico.

Es responsabilidad del usuario en todo momento asegurarse de que entiende el uso correcto y seguro de cualquier equipo suministrado por el fabricante, y que lo usa sólo para el propósito para el cual está diseñado y que practica todos los procedimientos de seguridad apropiados. El fabricante o proveedor no aceptará ninguna responsabilidad por daños, lesiones o muerte por uso indebido.

Usted debe tener un plan de rescate que se puede poner en acción para responder a todas las emergencias que podrían surgir durante el uso del equipo.

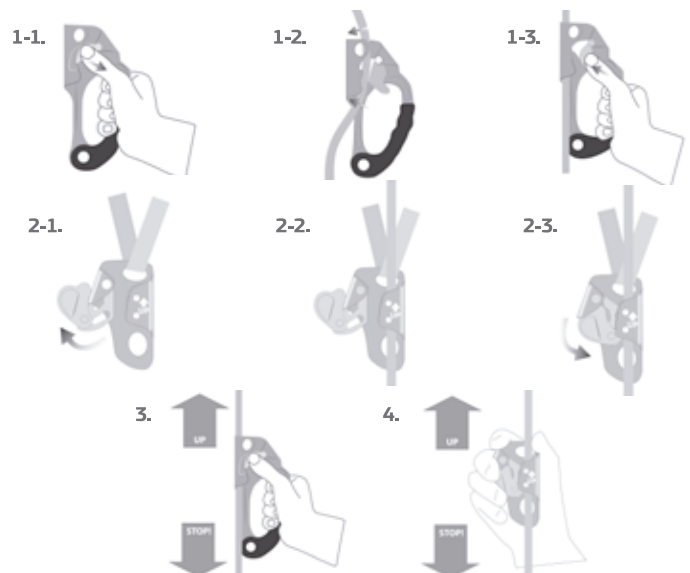
El producto se utilizará únicamente con componentes certificados según las normas EN.

USO

Verifique que el producto esté libre de grietas, deformaciones, marcas, desgaste, corrosión antes de usarlo. Compruebe el estado del marco, los orificios de conexión, la leva y el seguro, los resortes y el eje de levas. No utilice un ascendedor de cuerda que tenga dientes perdidos o desgastados. Asegúrese de que sus conectores son compatibles con el ascendedor de cuerda. Cualquier equipo usado con el ascendedor de cuerda debe cumplir con las normas y regulaciones aplicables. Este ascendedor es un dispositivo para la subir cuerda. Se desliza a lo largo de la cuerda en una dirección y se atasca en la otra dirección. Los dientes de la leva inician una acción de sujeción, que pinza la cuerda entre la leva y el bastidor. La ranura de la leva permite evacuar el lodo.

INSTALACIÓN DE LA CUERDA

Tire del pestillo de seguridad hacia abajo y bloquéelo en el marco del dispositivo. La leva entonces permanece en la posición abierta. Ponga la cuerda en este lugar. Preste atención al indicador de Arriba / Abajo. Empuje el pestillo de seguridad para que la leva presione contra la cuerda. En esta posición, el pestillo de seguridad ayuda a evitar la apertura involuntaria de la leva. (Ver figura 1-1, 1-2, 1-3 y 2-1, 2-2, 2-3) Cada vez que el dispositivo se instala en la cuerda, verifique que se atasque en la dirección deseada. (Ver figuras 3 y 4).



INFORMACIÓN TÉCNICA

ASCENDIENDO LA CUERDA

El mango debe ser tirado correctamente: llevarlo hacia abajo y paralelo a la cuerda. No suba por encima del ascendedor o el punto de anclaje y mantenga su eslinga bajo tensión. (Vea la figura 5). Si no puede evitar cargas oblicuas en la cuerda al pasar un punto de anclaje, asegure la cuerda con su conector de eslinga o coloque un conector en los orificios superiores de conexión.



INSPECCIÓN

El usuario debe realizar una inspección visual del equipo inmediatamente antes de usarlo para asegurarse de que está en condiciones de servicio y funciona correctamente. Si alguna parte del equipo presenta signos de desgaste, defectos, corrosión o contaminación por productos químicos, o si hay alguna duda sobre la seguridad del equipo, debe ser retirado de servicio inmediatamente. Especialmente preste atención a las grietas, astillas en el dispositivo que pueda dañar la cuerda. Cada vez que el dispositivo se instala en la cuerda, verifique que se atasque en la dirección deseada. El mango debe ser tirado correctamente. Llevarlo hacia abajo y paralelo a la cuerda. Retire el equipo si muestra algún signo de resistencia reducida o deterioro de la función.

MARCACIÓN

EN 567 Cumple con EN 567.
Cumple con la norma europea CEE/89/686.
0194 Organismo notificado que participa en la vigilancia del producto, INSPEC.
06/16 Número de lote (MM/YY)
UP Dirección de uso
Use con cuerda de diámetro entre Ø8 - 13 mm.

ALMACENAMIENTO

Mantenga el equipo de escalada alejado de fuentes calientes, humedad alta, bordes afilados y productos químicos y guárdelo en un lugar fresco y seco.

LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN

Lavar en agua tibia y secar naturalmente lejos del calor directo. Aplique una pequeña cantidad de lubricante en el mecanismo de la bisagra / puerta y limpie el exceso de lubricante.

VIDA ÚTIL

Es difícil definir la duración de un conector. Depende de la intensidad y frecuencia de uso, en el entorno donde se utiliza el producto. Factores tales como desgaste general, contaminación química, corrosión, deformación mecánica, alta carga de impacto o falta de mantenimiento como se recomienda reducirán la vida útil segura. En casos extremos, la vida útil del producto puede reducirse a un solo uso (por ejemplo, después de detener una caída, después de haber caído desde una gran altura, después de experimentar temperaturas extremas, etc.). La duración máxima recomendada por el fabricante es de 3 años.

DIRECCIÓN DEL FABRICANTE

Sosega Corp. 2121 Ponce de Leon Blvd. Ste 1050.
Coral Gables, FL (33134)

EL ORGANISMO NOTIFICADO REALIZÓ UN EXAMEN CE:

VVUU, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07
Ostrava-Radvanice, Czech Republic (ID no. 1019)

ORGANISMO NOTIFICADO REALIZÓ CONTROL DE CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN:

INSPEC International Ltd.56 LESLIE HOUGH WAY,
SALFORD, GREATER MANCHESTER, M6 6AJ, UNITED
KINGDOM, (ID no. 0194)

TECHNICAL INFORMATION

MODEL

Ascender - Chest Up SOSEGA
Ref. SCH-07



INSTRUCTIONS

This equipment is personal protective equipment (PPE) Rope clamp for ascending rope and conforms to the standard EN 567. All ascender are designed to fix and grip the rope under the worst condition. The self-cleaning cam is designed to provide grip even on mud and ice encrusted ropes. The cam features thin teeth that pass between the fibers of the sheath without causing damage. The fine teet hallow for better grip on icy and muddy ropes. This equipment should be used only by a trained and competent person or by a user under the direct supervision of a trained and competent person. Read Ensure that your medical conditions do not affect your safety during normal use of the equipment or in case of emergency. In case of doubt, consult the doctor.

It is the user's responsibility at all time to ensure that he/she understands the correct and safe use of any equipment supplied by the manufacturer, uses it only for the purpose for which it is designed, and practice all proper safety procedures. The manufacturer or supplier will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse.

You should have a rescue plan that can be put into action to respond to all emergencies that could arise while the equipment is being used. The product shall be used only with components which were certified according to given EN standards.

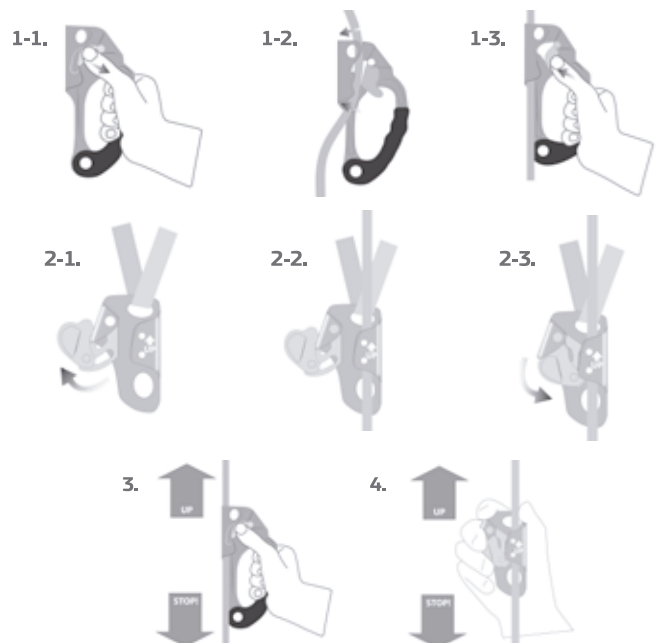
The product shall be used only with components which were certified according to given EN standards.

USE

Verify the product is free of cracks, deformation, marks, wear, corrosion before use. Check the condition of the frame, the connection holes, the cam and safety catch, the springs and the cam axle. Do not use a rope clamp/grab that has missing or worn-out teeth. Make sure your connectors are compatible with the rope clamp/grab. Any equipment used with your rope clamp/grab must conform to applicable standards and regulations. This rope clamp/grab is a device for ascending rope. It slides along the rope in one direction and jams in the other direction. The cam's teeth initiate a clamping action that pinched the rope between the cam and the frame. The slot in the cam allows mud to be evacuated.

INSTALLING THE ROPE

Pull the safety catch down and lock it on the frame of the device. The cam then stays in the open position. Put the rope into this place. Pay attention to the Up / Down indicator. Push the safety catch so that the cam presses against the rope. In this position the safety catch helps prevent involuntary opening of the cam. (see picture 1-1,1-2,1-3 & 2-1,2-2,2-3) Each time the device is installed onto the rope, verify that it jams in the desired direction. (see picture 3&4).



TECHNICAL INFORMATION

ASCENDING THE ROPE

The handle must be pulled correctly: Godownward and parallel to the rope. Do not climb above the rope clamp/grab or the anchor point and keep your lanyard under tension. (see picture 5.) If you cannot avoid oblique loads on the rope when passing a belay, secure the rope with your lanyard connector or put a connector in the upper connection holes.



INSPECTION

The user should make a visual inspection of the equipment immediately before use to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly. If any part of the equipment exhibits signs of wear, defects, corrosion or contamination by chemicals, or if there is any doubt arising about the safety of the equipment, it should be removed from service immediately. Especially please pay attention to those cracks, chipping on the device which will may damage the rope. Each time the device is installed onto the rope, verify that it jams in the desired direction. The handle must be pulled correct. Go downward and parallel to the rope. Retire the equipment if it shows any sign of reduced strength or impaired function.

MARKINGS

EN 567 Complies with EN 567.
Complies with European directive CEE/89/686.
0194 Notified body involved in product surveillance, INSPEC.
Read the instructions for use
06/16 Batch number (MM/YY).
UP Direction of use.
ROPE Ø8 - 13 mm. - range of rope diameters.

STORAGE

Please keep the climbing gear away from the hot sources, high humidity, sharp edges, and chemicals and store under a cool, dry place.

CLEANING AND LUBRICATION

Wash in warm water and dry naturally away from direct heat. Apply a small amount of lubricant at the hinge/ gate mechanism and clean away excess lubricant.

LIFETIME

It is difficult to define lifetime for a connector. It depends on the intensity and frequency of use, on the environment where the product is used. Such factors as general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical deformation, high impact load, or failure to maintain as recommended will reduce the safe working life. In extreme cases, the lifetime of the product can be reduced to one single use only (e.g. after stopping a fall, after being dropped from a great height, after experiencing extreme temperatures, etc.). Manufacturer's recommended maximum lifetime is 3 years.

MANUFACTURER ADDRESS

Sosega Corp. 2121 Ponce de Leon Blvd. Ste 1050.
Coral Gables, FL (33134)

NOTIFIED BODY CARRIED OUT A CE EXAMINATION:

VVUU, a.s., Pikartská 1337/7, 716 07
Ostrava-Radvanice, Czech Republic (ID no. 1019)

NOTIFIED BODY PERFORMED PRODUCTION QUALITY CONTROL:

INSPEC International Ltd.56 LESLIE HOUGH WAY,
SALFORD, GREATER MANCHESTER, M6 6AJ , UNITED
KINGDOM, (ID no. 0194)